

**N** SERIES

# BIG MOUTH

**DEUTSCHE**

**ERSTELLT VON**

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

**FOLGE 2.09**

**"Smooch or Share"**

Nick versucht, die Stimmung beim Sleepover mit einer neuen Wendung von Truth or Dare aufzuhellen. Der Schande-Zauberer trifft sein Match. Jessi schwört, ihre Art zu ändern.

**GESCHRIEBEN VON:**

Alex Rubens

**UNTER DER REGIE VON:**

Joel Moser

**ÜBERTRAGUNG:**

5.10.2018

**HINWEIS:** Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLIX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

**ZEICHN**

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Pubes (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Detective Florez (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch / Bob the Hormone Monster (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress / Principal Barren (voice)
Jordan Peele	... Featuring Ludacris (voice)
Bobby Cannavale	... Gavin the Hormone Monster (voice)
Neil Casey	... Detective Dumont / D.N. Ape (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser / Grace (voice)
Jon Daly	... Judd Birch (voice)
Kat Dennings	... Leah Birch / Lorriane the Hormone Monstress (voice)
Nathan Fillion	... Nathan Fillion (voice)
John Gemberling	... Tyler the Hormone Monster (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette / Intellect Sphinx (voice)
Gil Ozeri	... Brad (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Jean Smart	... Depression Kitty (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Stan the Hormone Monster / Ambition Gremlin (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:08,216  
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:08,550 --> 00:00:09,968  
BRIDGETOWN MITTELSCHULE

3

00:00:10,051 --> 00:00:12,137  
Auch wenn sie es nicht wissen,

4

00:00:12,470 --> 00:00:14,973  
die Menschen brauchen das Schamgefühl.

5

00:00:15,223 --> 00:00:19,769  
Es schützt sie  
vor den widerlichen Parasiten

6

00:00:19,978 --> 00:00:23,148  
in ihren erniedrigenden Missverhältnissen,

7

00:00:23,314 --> 00:00:25,900  
ihren selbstzerstörerischen Neigungen

8

00:00:26,151 --> 00:00:28,236  
und blödsinnigen Zaubertricks.

9

00:00:28,570 --> 00:00:31,281  
Ihrer fundamentalen Andersartigkeit.

10

00:00:31,614 --> 00:00:35,160  
Und der unkontrollierbare Drang  
sich an einem Glühwürmchen

11

00:00:35,243 --> 00:00:37,370  
zu vergehen.

12

00:00:38,621 --> 00:00:39,831  
Man sagt nämlich,

13

00:00:39,914 --> 00:00:44,878  
dass das Schamgefühl der Kegel ist,  
den man seinem törichten Hund aufsetzt,

14

00:00:44,961 --> 00:00:48,173  
damit er nicht an seinen eigenen  
Genitalien knabbert

15

00:00:48,256 --> 00:00:51,342  
und einen Infekt bekommt.

16

00:00:51,634 --> 00:00:53,553  
Ich will so sehr daran knabbern!

17

00:00:55,263 --> 00:00:56,222  
-Oh.  
-So.

18

00:00:57,015 --> 00:00:58,099  
Dankeschön.

19

00:00:58,183 --> 00:01:00,351  
Du bist ein gutes Herrchen.

20

00:01:00,435 --> 00:01:01,770  
-Böser Junge!  
-Schlag mich.

21

00:01:01,853 --> 00:01:03,188  
Auf den Hintern.

22

00:01:03,271 --> 00:01:05,607  
-Hör auf, es zu genießen!  
-Aber ich mag es.

23

00:01:38,932 --> 00:01:41,684  
Wiggles, wach bitte auf.

24

00:01:41,768 --> 00:01:43,520  
Es bringt nichts, Missy.

25

00:01:43,603 --> 00:01:46,815  
Du hast ihn mit deinem  
gierigen Venushügel erstickt.

26

00:01:46,898 --> 00:01:51,319  
-Es ist der schwebende Opa!  
-Zum letzten Mal, du Trottel.

27

00:01:51,402 --> 00:01:54,364  
Ich bin der Schamgefühl-Hexer.  
Was tust du da?

28

00:01:54,447 --> 00:01:55,657  
Da ist das Problem.

29

00:01:55,990 --> 00:01:57,700  
Grundgütiger!

30

00:01:57,784 --> 00:01:59,077  
LeBron James!

31

00:02:00,286 --> 00:02:01,162  
Oh, Mann.

32

00:02:01,246 --> 00:02:03,915  
Ich wollte fragen, warum Sie  
vor den Kindern Ihre Hände

33

00:02:03,998 --> 00:02:07,585  
in die Hose stecken,  
aber das ist jetzt nebensächlich.

34

00:02:07,669 --> 00:02:10,046  
Entschuldigen Sie den Ausdruck,  
aber meine Hoden

35

00:02:10,130 --> 00:02:13,341  
wurden durch meine Schamhaare  
in mein Arschloch gezogen.

36

00:02:13,424 --> 00:02:14,676  
Eins ist auf Ihrer Wange.

37

00:02:14,759 --> 00:02:16,177  
-Nicht.  
-Wünschen Sie sich was.

38

00:02:16,261 --> 00:02:18,596  
Dann ging mein Wunsch  
nicht in Erfüllung.

39

00:02:18,680 --> 00:02:22,142  
-Sie wollten mich anfassen?  
-Sie sind mein bester Freund.

40

00:02:22,225 --> 00:02:24,185  
-Aber wir kennen uns nicht.  
-Okay.

41

00:02:24,269 --> 00:02:28,022  
-Hallo, ich bin Steve, Ihr bester Freund.  
-Moment...

42

00:02:28,231 --> 00:02:30,692  
-Jay ist doch Ihr bester Freund.  
-Oh ja.

43

00:02:30,775 --> 00:02:34,028  
Jay ist mein bester Freund,  
genauso wie Miss B.

44

00:02:34,112 --> 00:02:35,780  
und die Schamgefühl-Echse...

45

00:02:35,864 --> 00:02:37,198  
Moment,

46

00:02:37,282 --> 00:02:39,701  
denken Sie, ich heiße Schamgefühl-Echse?

47

00:02:39,784 --> 00:02:41,202  
Ja, cooler Name.

48

00:02:41,286 --> 00:02:44,414  
Ich habe in der Toilette  
ein Bild von uns allen gemalt.

49

00:02:44,497 --> 00:02:46,833

Wollen Sie es sehen, Schamgefühl-Echse?

50

00:02:47,208 --> 00:02:49,043  
Ja, ich möchte das Bild sehen.

51

00:02:49,127 --> 00:02:50,795  
Gut, beste Freunde!

52

00:02:51,588 --> 00:02:52,422  
Hey, Gina.

53

00:02:52,505 --> 00:02:53,423  
Was willst du?

54

00:02:53,548 --> 00:02:56,092  
Ich wollte mich entschuldigen,  
weil ich rumerzählt habe,

55

00:02:56,176 --> 00:02:57,719  
-was wir getan haben.  
-Okay.

56

00:02:57,802 --> 00:03:00,221  
Obwohl es Jesse rumerzählt hat.

57

00:03:00,305 --> 00:03:02,015  
-Es ist ihre Schuld.  
-Genial!

58

00:03:02,098 --> 00:03:04,350  
-Ist alles gut bei uns?  
-Nein.

59

00:03:04,434 --> 00:03:06,269  
Ich habe mich entschuldigt.

60

00:03:06,352 --> 00:03:10,690  
Du solltest nicht rumerzählen,  
dass du meine Brust drücken durftest.

61

00:03:10,773 --> 00:03:13,234  
Ja, dafür ist es jetzt zu spät.

62

00:03:13,318 --> 00:03:14,777

-Ja.

-Wir haben uns gestritten,

63

00:03:14,861 --> 00:03:16,613

-Ich hab einen Fehler gemacht.

-Weiter.

64

00:03:16,696 --> 00:03:19,407

Aber ich habe mich entschuldigt,  
und wir versöhnen uns.

65

00:03:19,490 --> 00:03:21,659

Wie wäre es

mit einer Versöhnungsknutscherei?

66

00:03:21,743 --> 00:03:22,577

Ja!

67

00:03:23,161 --> 00:03:24,120

Und dann.

68

00:03:24,329 --> 00:03:25,163

Und dann.

69

00:03:25,538 --> 00:03:26,915

-Weißt du, was du bist?

-Was?

70

00:03:26,998 --> 00:03:30,168

-Ein beschissenes Arschloch.  
-Und du ein Große-Titten-Luder.

71

00:03:30,251 --> 00:03:32,295

-Verswinde.

-Es tut mir leid.

72

00:03:32,378 --> 00:03:34,172

-Ich dachte, wir flirteten.

-Nein.

73



00:03:34,255 --> 00:03:36,883  
Ich glaub's nicht,  
dass ich mit dir rumgemacht habe.

74

00:03:36,966 --> 00:03:38,218  
-Nie wieder.  
-Aber...

75

00:03:38,301 --> 00:03:39,552  
-Geh.  
-Sag niemals nie.

76

00:03:39,636 --> 00:03:40,678  
Sofort!

77

00:03:40,803 --> 00:03:43,014  
-Wütend.  
-Ich seh's, Caleb.

78

00:03:44,390 --> 00:03:46,226  
-Was glotzt du so?  
-Nirgendwo.

79

00:03:46,309 --> 00:03:50,897  
-Ich fühle mich schlecht wegen Gina.  
-Wieso? Sie ist scheiße. Alle sind das.

80

00:03:50,980 --> 00:03:53,566  
Ja, ich muss hier weg.

81

00:03:53,650 --> 00:03:57,028  
Gehen wir spazieren?  
Hoffentlich gibt's keine Crocs.

82

00:03:57,111 --> 00:03:59,489  
Es gibt sicher keine Krokodile im Gang.

83

00:03:59,572 --> 00:04:01,032  
Nein ich meine Crocs.

84

00:04:01,115 --> 00:04:04,077  
Die bescheuerten Plastikschuhe  
mit den Löchern.

85

00:04:04,160 --> 00:04:05,828  
Ich will keine Füße riechen müssen.

86

00:04:06,287 --> 00:04:07,830  
Es war ein schönes Abenteuer.

87

00:04:08,081 --> 00:04:11,334  
Von meinem Babybettchen  
bis hin zum sozialistischen Zeltlager.

88

00:04:11,417 --> 00:04:14,337  
Ich werde dich vermissen, mein Kamerad.

89

00:04:14,420 --> 00:04:15,505  
-Missy?  
-Huch!

90

00:04:15,588 --> 00:04:17,507  
Andrew, was machst du hier?

91

00:04:17,590 --> 00:04:20,426  
Ich habe dich hier gesehen,  
und du sahst traurig aus.

92

00:04:20,551 --> 00:04:22,428  
-Geht's dir gut?  
-Schau mich nicht an.

93

00:04:22,512 --> 00:04:23,346  
Es ist zu viel.

94

00:04:23,429 --> 00:04:26,474  
-Ich bin die größte Perverse.  
-Das ist unmöglich.

95

00:04:26,557 --> 00:04:28,726  
Du kannst nicht die größte Perverse sein.

96

00:04:28,810 --> 00:04:29,978  
-Wieso nicht?  
-Weil...

97

00:04:30,061 --> 00:04:31,479

-...ich das bin.

-Was?

98

00:04:31,562 --> 00:04:33,273

Ich bin es.

99

00:04:33,356 --> 00:04:35,942

Ich bin der Perverseste der Welt.

100

00:04:36,025 --> 00:04:39,028

Ich weiß, was du da versuchst,  
und es ist sehr nett,

101

00:04:39,112 --> 00:04:41,197

aber ich bin die geile Idiotin.

102

00:04:41,281 --> 00:04:43,741

Das weiß jeder. Was könnte schlimmer sein?

103

00:04:43,825 --> 00:04:46,202

Sie ist eine geile Idiotin. Wichs sie an.

104

00:04:46,286 --> 00:04:48,121

-Wichsen?

-Wichs sie an.

105

00:04:48,204 --> 00:04:50,206

-Die wahre amerikanische Kunstform.

-Oje.

106

00:04:50,707 --> 00:04:52,834

Ich wollte dir das nicht sagen,

107

00:04:52,917 --> 00:04:54,794

aber als wir am Ball zusammen tanzten,

108

00:04:54,961 --> 00:04:56,629

Die "Nacht im Alten Mesopotamien"?

109

00:04:56,713 --> 00:04:59,257  
Ja, ich bin während dem Ball gekommen.

110  
00:04:59,507 --> 00:05:00,508  
Ach du Schande!

111  
00:05:00,591 --> 00:05:02,969  
-Ich hätte es dir nicht erzählen sollen.  
-Doch.

112  
00:05:03,052 --> 00:05:05,096  
Das war sehr mutig von dir,

113  
00:05:05,179 --> 00:05:07,849  
und mir geht es tatsächlich etwas besser.

114  
00:05:07,932 --> 00:05:09,934  
Sie steht drauf. Knall sie.

115  
00:05:10,018 --> 00:05:13,438  
Ich fühle mich auch besser,  
weil du nicht angewidert bist

116  
00:05:13,521 --> 00:05:16,607  
und mir dafür nicht  
eine verpassen möchtest.

117  
00:05:16,691 --> 00:05:19,986  
Ich glaube nicht, dass ich dich  
zum Höhepunkt gebracht habe!

118  
00:05:20,111 --> 00:05:21,988  
Sie redet schmutzig wie ein Trottel.

119  
00:05:22,071 --> 00:05:25,366  
Wenn ich ehrlich bin,  
bin ich noch nie so viel gekommen.

120  
00:05:25,450 --> 00:05:27,702  
Gut, danke dir.

121  
00:05:27,785 --> 00:05:31,122

Dann gehe ich mal an den Tatort zurück.

122

00:05:31,706 --> 00:05:33,916  
Okay, Inspektor Clouseau.

123

00:05:34,500 --> 00:05:36,669  
Noch nie so viel gekommen? Oh, bitte.

124

00:05:36,753 --> 00:05:40,590  
Der Boden in meiner Wohnung  
ist wegen dir komplett ruiniert.

125

00:05:40,673 --> 00:05:43,343  
Genauso wie meine Kreditwürdigkeit,

126

00:05:43,426 --> 00:05:46,429  
weil die Wohnung auf meinen Namen läuft.

127

00:05:47,722 --> 00:05:49,182  
-Jay.  
-Matthew.

128

00:05:49,265 --> 00:05:51,768  
-Schöner Pyjama.  
-Schöne Jeans-Shorts.

129

00:05:51,893 --> 00:05:54,896  
Der Witz geht auf dich.  
Das ist meine Unterhose.

130

00:05:54,979 --> 00:05:58,358  
Jeans-Shorts als Unterwäsche,  
und die Hände hat er auch nicht gewaschen.

131

00:05:58,608 --> 00:06:02,070  
Auch nicht gespült.  
Er liest eine Zeitschrift mit dem Namen

132

00:06:02,153 --> 00:06:05,490  
Jeans Shorts Weekly.  
Oh, ein Interview mit Andre Agassi.

133

00:06:05,615 --> 00:06:06,491  
Oh ja.

134  
00:06:07,909 --> 00:06:10,119  
-Hallo und so.  
-Ich rede nicht mit dir.

135  
00:06:10,203 --> 00:06:12,622  
-Aber wir sind wie Schwestern.  
-Nein, sind wir nicht.

136  
00:06:12,705 --> 00:06:15,625  
Verarschst du mich gerade?

137  
00:06:15,708 --> 00:06:18,961  
Wir haben die besten Brüste in der Klasse.

138  
00:06:19,045 --> 00:06:21,547  
Und wir wurden beide  
von Nick und Andrew verarscht.

139  
00:06:22,715 --> 00:06:24,300  
Ja, wir wurden beide ausgenutzt.

140  
00:06:24,384 --> 00:06:27,887  
Wir sind Opferschwestern.

141  
00:06:27,970 --> 00:06:30,264  
Ich sehe mich nicht als Opfer.

142  
00:06:30,348 --> 00:06:32,642  
Dann sind wir einfach Schwestern.

143  
00:06:32,767 --> 00:06:36,479  
Wenn Mom stirbt,  
krieg ich ihre Bon Jovi Ohringe.

144  
00:06:36,562 --> 00:06:37,730  
Okay, verstehe.

145  
00:06:37,939 --> 00:06:39,899  
Das ist wohl Jay.

146

00:06:40,358 --> 00:06:42,485  
Wieso hat Miss B. zwei X als Augen?

147

00:06:42,568 --> 00:06:46,447  
Sie schläft, weil ich ihr  
mit einem Teleskop auf den Kopf schlug,

148

00:06:46,531 --> 00:06:48,449  
-das war ein Baseballschläger war.  
-Okay.

149

00:06:48,574 --> 00:06:51,077  
Und ich bin dann wohl die Echse.

150

00:06:51,160 --> 00:06:53,955  
Warum sind Sie so groß?

151

00:06:54,080 --> 00:06:56,874  
So fühle ich mich, wenn ich  
bei meinen besten Freunden bin.

152

00:06:56,958 --> 00:06:59,043  
Diese Menschen sind nicht Ihre Freunde.

153

00:06:59,127 --> 00:07:01,379  
-Aber sie sind auf dem Bild.  
-Sie haben es gemalt.

154

00:07:01,462 --> 00:07:03,172  
Weil sie meine besten Freunde sind.

155

00:07:03,256 --> 00:07:07,802  
Ich denke, tief in Ihnen ist  
eine Fundgrube des Schamgefühls.

156

00:07:07,885 --> 00:07:11,472  
Wenn ich nur durch die vielen Schichten  
der Blödheit bohren könnte.

157

00:07:11,556 --> 00:07:16,561  
Nicht bohren! Beim Zahnarzt

muss ich auch immer bewusstlos sein.

158

00:07:16,644 --> 00:07:18,438  
Ich neige dazu, in Finger zu beißen.

159

00:07:18,521 --> 00:07:21,357  
Ich bin überrascht,  
dass Sie beim Zahnarzt waren.

160

00:07:21,441 --> 00:07:24,277  
Es ist eigentlich ein Frisör  
in einem Tiergeschäft.

161

00:07:24,360 --> 00:07:26,821  
Sie sind ein wahres Enigma.

162

00:07:26,946 --> 00:07:29,115  
Das Wort darf man nicht mehr sagen.

163

00:07:29,949 --> 00:07:32,034  
Gina hat mit mir Schluss gemacht.

164

00:07:32,118 --> 00:07:33,911  
Ihr wart nicht wirklich zusammen.

165

00:07:33,995 --> 00:07:35,872  
-Danke für die Aufklärung.  
-Sprich weiter.

166

00:07:35,955 --> 00:07:39,000  
Wir sind in der Sporthalle  
mit Mädchen in ihren Pyjamas.

167

00:07:39,083 --> 00:07:41,294  
Unter ihren Pyjamas sind ihre Körper,

168

00:07:41,377 --> 00:07:43,212  
und wir vergeuden diese Chance.

169

00:07:43,296 --> 00:07:46,591  
Vielleicht sollten wir hier  
nicht auf unseren Genitalien rumkauen.



170

00:07:46,674 --> 00:07:48,843  
Wer hat gesagt, dass wir  
darauf rumkauen sollen?

171

00:07:48,926 --> 00:07:50,553  
-Niemand.  
-Was hast du da an?

172

00:07:50,636 --> 00:07:52,722  
-Siehst aus wie 'ne Lampe.  
-Ist ein Halsband,

173

00:07:52,805 --> 00:07:54,724  
und es hilft mir, brav zu sein.

174

00:07:55,308 --> 00:07:56,767  
Ich will eine abschleppen.

175

00:07:56,851 --> 00:07:59,729  
Du kannst nicht einfach  
mit einem Mädchen rummachen.

176

00:07:59,812 --> 00:08:02,356  
Du musst erst ein Jahr lang nervös sein...

177

00:08:02,440 --> 00:08:04,609  
Wir sollten so ein Spiel spielen,

178

00:08:04,692 --> 00:08:07,445  
bei dem man mit anderen rummachen muss.

179

00:08:07,528 --> 00:08:08,779  
Wie Flaschendrehen.

180

00:08:08,863 --> 00:08:10,406  
Oder Schießen und Spritzen.

181

00:08:10,698 --> 00:08:12,158  
Oder Wahrheit oder Pflicht?

182

00:08:12,241 --> 00:08:14,202  
Ich habe Missy etwas peinliches gebeichtet

183  
00:08:14,285 --> 00:08:15,161  
und fühl mich gut.

184  
00:08:15,244 --> 00:08:16,412  
Nein, lieber nicht.

185  
00:08:16,496 --> 00:08:19,457  
Sonst muss ich mich noch  
ausziehen oder flitzen.

186  
00:08:19,540 --> 00:08:24,003  
Dein kleiner heißer Pimmel  
ist nur für dich.

187  
00:08:24,086 --> 00:08:28,007  
-Wie wär's mit Knutschen oder Teilen?  
-Was ist das?

188  
00:08:28,090 --> 00:08:30,343  
Ein tolles Spiel,  
das ich eben erfunden habe.

189  
00:08:31,761 --> 00:08:33,387  
Die Regeln sind ganz einfach.

190  
00:08:33,721 --> 00:08:36,057  
Wenn ihr dran seid,  
wählt ihr Knutschen oder Teilen

191  
00:08:36,140 --> 00:08:37,517  
und dreht die Flasche.

192  
00:08:37,683 --> 00:08:40,853  
Hast du dir das ausgedacht,  
um Mädchen zu küssen?

193  
00:08:41,062 --> 00:08:44,899  
Ich vermute, deswegen hast du  
die Jansen-Zwillinge eingeladen?

194

00:08:44,982 --> 00:08:47,026  
Möchte jemand salzige Lakritze?

195

00:08:47,443 --> 00:08:50,571  
Ich habe sie eingeladen,  
weil sie neu sind

196

00:08:50,655 --> 00:08:53,199  
und aus einer  
sexuell progressiveren Kultur kommen.

197

00:08:53,574 --> 00:08:56,118  
In Holland spielen wir  
das Spiel mit Gouda.

198

00:08:56,244 --> 00:08:58,996  
-Ihr dreht ein Käserad?  
-Woher wisst ihr, auf wem es landet?

199

00:08:59,121 --> 00:09:01,207  
Das wissen wir nicht,  
deswegen kriegt jeder

200

00:09:01,290 --> 00:09:03,793  
einen Kuss und Käse.  
Das nennen wir Kindergarten.

201

00:09:03,876 --> 00:09:04,710  
Okay.

202

00:09:05,378 --> 00:09:06,212  
Ich bin dabei.

203

00:09:06,295 --> 00:09:09,131  
Es geht darum, durchzudrehen.

204

00:09:09,215 --> 00:09:11,884  
Ja, lasst uns durchdrehen.  
Wieso mache ich da mit?

205

00:09:11,968 --> 00:09:14,095  
-Wenn Andrew dabei ist, bin ich's auch.

-Schön.

206

00:09:14,178 --> 00:09:15,137

-Bin dabei.

-Ich auch.

207

00:09:15,221 --> 00:09:16,055

Ja, los geht's.

208

00:09:16,639 --> 00:09:19,725

Okay, lasst uns Knutschen oder Teilen

209

00:09:19,809 --> 00:09:21,602

oder schüttelt eure Hintern.

210

00:09:21,686 --> 00:09:23,312

-Was ist die dritte Option?

-Nichts.

211

00:09:23,396 --> 00:09:24,313

Ich wähle Knutschen.

212

00:09:24,522 --> 00:09:25,398

Gouda, Gouda!

213

00:09:25,481 --> 00:09:26,566

-Gouda!

-Ja, nein.

214

00:09:26,816 --> 00:09:28,484

Nein, zu mir. Ja.

215

00:09:29,652 --> 00:09:33,489

Nein, nicht Missy.

216

00:09:33,573 --> 00:09:35,533

Wir wollten eine von den Chinesinnen.

217

00:09:35,616 --> 00:09:36,951

Das sind keine Chinesinnen.

218

00:09:37,034 --> 00:09:39,245  
Entschuldigung, sind es Koreanerinnen?

219  
00:09:39,495 --> 00:09:41,163  
Oh, Missy.

220  
00:09:41,247 --> 00:09:42,290  
-Ist das okay?  
-Naja...

221  
00:09:42,373 --> 00:09:44,083  
So sind die Regeln!

222  
00:09:44,166 --> 00:09:47,086  
Wenn du es nicht machst,  
verbrühen wir dich mit Lehrerkaffee.

223  
00:09:47,753 --> 00:09:49,130  
Na ja, so sind die Regeln.

224  
00:09:49,213 --> 00:09:50,590  
-Okay.  
-Ich erlaube es.

225  
00:09:52,425 --> 00:09:53,843  
Das war sehr angemessen.

226  
00:09:53,926 --> 00:09:55,428  
Du bist ein Gentleman.

227  
00:09:55,553 --> 00:09:56,762  
Ich wähle Teilen.

228  
00:09:57,179 --> 00:09:59,515  
Also, ich habe sehr viel Spaß

229  
00:09:59,599 --> 00:10:02,852  
und möchte festhalten,  
dass wir die Flasche recyceln sollten.

230  
00:10:03,978 --> 00:10:05,646  
Wenn der Edding austrocknet,

231

00:10:05,730 --> 00:10:08,566  
sollten wir Golfbälle  
im Klo hinunterspülen.

232

00:10:09,233 --> 00:10:10,276  
Nein.

233

00:10:11,110 --> 00:10:13,863  
-Was ist das?  
-Ich war Vorsitzende des Debattierclubs.

234

00:10:13,988 --> 00:10:15,281  
Was ist mit deinem Gesicht?

235

00:10:15,573 --> 00:10:17,700  
-Ich lächle.  
-Oh ja.

236

00:10:17,867 --> 00:10:20,870  
-Das vermisse ich.  
-Ich habe mehr gelacht, bevor du kamst.

237

00:10:20,953 --> 00:10:23,456  
Das tut mir so leid.

238

00:10:23,623 --> 00:10:26,125  
Du willst wohl nicht dein Geschenk haben.

239

00:10:26,334 --> 00:10:29,837  
-Was ist es?  
-Ein Eimer voller Golfbälle.

240

00:10:30,129 --> 00:10:32,715  
Ich hatte Spaß,  
als Nick und ich was miteinander hatten.

241

00:10:32,798 --> 00:10:35,843  
Aber danach habe ich mich  
schlecht gefühlt.

242

00:10:35,926 --> 00:10:39,180

Man fühlt sich nicht schlecht,  
weil man sich begripschen lässt.

243

00:10:39,263 --> 00:10:41,140  
Die gemeinen Idioten sind Schuld daran.

244

00:10:41,223 --> 00:10:43,309  
Wenn es sie nicht gäbe, wäre alles gut.

245

00:10:43,559 --> 00:10:45,686  
Ich glaube, du hast Recht.

246

00:10:45,936 --> 00:10:49,482  
Wir sollten sie alle  
in den Häcksler stecken

247

00:10:49,565 --> 00:10:52,568  
und ihre Körperteile  
auf dem Schulhof verteilen,

248

00:10:52,652 --> 00:10:54,570  
damit sie keinem was antun.

249

00:10:54,654 --> 00:10:57,615  
Wir sind wie gute Samariter.

250

00:10:57,782 --> 00:11:00,117  
Lass uns vor dem letzten Teil aufhören.

251

00:11:00,201 --> 00:11:03,037  
Kerle sind scheiße. Wir stecken sie  
einfach in den Häcksler.

252

00:11:03,287 --> 00:11:04,330  
Und die Mädchen?

253

00:11:04,413 --> 00:11:06,957  
Devin hat mich eine Schlampe genannt.

254

00:11:07,041 --> 00:11:11,629  
Du durftest mit ihr reden?  
Du hast so ein Glück.

255

00:11:12,004 --> 00:11:15,132  
-Lola, Devin ist so gemein zu dir.  
-Nein.

256

00:11:15,216 --> 00:11:17,468  
-Warum seid ihr überhaupt Freunde?  
-Weil sie sagt,

257

00:11:17,551 --> 00:11:19,512  
sie sei ein schönes Schnellboot,

258

00:11:19,595 --> 00:11:22,765  
und ich bin ein pummeliger Rankenfüßer,  
der an ihrem Rumpf klebt.

259

00:11:22,932 --> 00:11:25,267  
Du musst nicht Devans Rankenfüßer sein.

260

00:11:25,518 --> 00:11:29,271  
Soll ich dein Rankenfüßer werden?

261

00:11:29,480 --> 00:11:32,983  
-Nein, nicht wirklich...  
-Ich würde deinen Lack ruinieren,

262

00:11:33,067 --> 00:11:34,944  
-aber letztendlich...  
-Wir umarmen uns.

263

00:11:35,027 --> 00:11:38,114  
...wäre ich eine gute Freundin.

264

00:11:39,073 --> 00:11:43,077  
Also wenn ich einen Magier wählen müsste,  
der mich in den Arsch bumst,

265

00:11:43,160 --> 00:11:46,664  
wäre es Teller,  
weil er klein ist und liebevoll wirkt.

266

00:11:46,872 --> 00:11:51,293



Falsch! Es wäre Chris Angel,  
weil sein Name wie Anal klingt.

267

00:11:51,377 --> 00:11:53,754  
Ich zeig's euch jetzt. Knutschen.

268

00:11:54,630 --> 00:11:55,881  
Komm schon.

269

00:11:55,965 --> 00:11:57,550  
Ja, ja, ja.

270

00:11:57,633 --> 00:11:58,634  
Nein, nein, nein!

271

00:11:59,218 --> 00:12:00,970  
-Und da sind wir.  
-Verdammt.

272

00:12:02,263 --> 00:12:04,265  
-Du musst ihn küssen.  
-So sind die Regeln.

273

00:12:04,348 --> 00:12:05,933  
Verbrüht ihn mit Kaffee.

274

00:12:06,016 --> 00:12:09,562  
Ich weiß, wie das Spiel läuft.  
Aber Matthew macht gar nicht mit!

275

00:12:09,645 --> 00:12:14,066  
Ich spiele, aber Jay will nicht schwul  
wirken, indem er einen Jungen küsst.

276

00:12:14,275 --> 00:12:17,069  
Ich würde dich nicht küssen,  
weil du meine Gefühle verletzt.

277

00:12:17,194 --> 00:12:18,362  
Das ist noch schwuler.

278

00:12:18,446 --> 00:12:20,448

Okay verdammt, ich mach's.

279

00:12:20,531 --> 00:12:21,532  
Und wenn ich gewinne,

280

00:12:21,615 --> 00:12:24,702  
müsst ihre alle meinen Arsch  
knutschen und teilen.

281

00:12:24,785 --> 00:12:29,039  
Der Kleine ist ein Wunderkind.  
Er ist sein eigenes Hormonmonster.

282

00:12:32,042 --> 00:12:34,295  
-Na gut.  
-In deine Fresse, Matthew!

283

00:12:36,005 --> 00:12:39,258  
Jay, Jay. Jay! Habe ich Recht?  
Los geht's. Jay, Jay...

284

00:12:41,302 --> 00:12:45,765  
Ich sollte wieder zu den Kindern,  
aber ich muss erst mit dir fertig werden.

285

00:12:45,848 --> 00:12:48,434  
-Wieso?  
-Wenn ich eine Aufgabe beginne,

286

00:12:48,517 --> 00:12:51,395  
muss ich sie zu Ende bringen,  
bevor ich weiterziehe.

287

00:12:51,479 --> 00:12:52,354  
Wieso?

288

00:12:52,438 --> 00:12:54,440  
Ich habe dieses Bedürfnis.

289

00:12:54,732 --> 00:12:56,692  
Ich sehne mich nach Ordnung.

290

00:12:56,776 --> 00:13:00,029  
Deswegen hat mich meine Mami  
Mr. Bücherregal genannt.

291

00:13:00,112 --> 00:13:02,114  
-Wieso?  
-Ich weiß es nicht!

292

00:13:02,198 --> 00:13:05,743  
Sie sagte mir, ich soll die Bücher  
ordnen, und ich habe sie geordnet.

293

00:13:05,826 --> 00:13:09,330  
Dann hat sie mich dafür kritisiert,  
wie ich sie geordnet habe.

294

00:13:09,413 --> 00:13:10,831  
-Wer?  
-Mami.

295

00:13:10,915 --> 00:13:13,876  
-Du meinst, Mrs. Bücherregal.  
-Nein, ich meine...

296

00:13:14,001 --> 00:13:16,712  
Du hast wohl recht,  
aber sie hat, ehrlich gesagt,

297

00:13:16,796 --> 00:13:18,339  
nie meinen Vater geheiratet.

298

00:13:18,422 --> 00:13:19,840  
-Wie war er so?  
-Vater...

299

00:13:20,132 --> 00:13:24,303  
Er tanzte nach der Pfeife  
einer Hure aus Kapstadt.

300

00:13:24,386 --> 00:13:26,722  
Kapstadt, drüben beim Flughafen.

301

00:13:26,972 --> 00:13:30,434

-Nein, in Südafrika!  
-Achso, Südafrika...

302  
00:13:30,643 --> 00:13:32,061  
Beim Flughafen.

303  
00:13:33,062 --> 00:13:34,814  
Okay, okay, okay.

304  
00:13:34,980 --> 00:13:36,899  
-Danke.  
-Du küsst...

305  
00:13:36,982 --> 00:13:38,067  
...wie mein Onkel.

306  
00:13:38,150 --> 00:13:41,278  
Die Mädels sind heiß, aber sie riechen  
wie Hering und dunkles Brot.

307  
00:13:41,362 --> 00:13:44,532  
Ich bin dran, und ich wähle Teilen.

308  
00:13:44,657 --> 00:13:46,325  
Du musst jemand anderen küssen,

309  
00:13:46,408 --> 00:13:48,369  
um den Brotgeschmack loszuwerden.

310  
00:13:48,452 --> 00:13:50,579  
Nein ich möchte teilen.  
Es fühlt sich gut an.

311  
00:13:50,704 --> 00:13:51,622  
Gute Entscheidung.

312  
00:13:52,122 --> 00:13:55,167  
Frag ihn, was das Unartigste  
und Ekligste ist, was er je getan hat.

313  
00:13:55,251 --> 00:13:57,837  
Okay, was war das Widerlichste,

was du je getan hast?

314

00:13:58,504 --> 00:13:59,338

Oje.

315

00:14:00,005 --> 00:14:02,716

Als müsste ein Beatle  
sein Lieblings-Beatleslied nennen.

316

00:14:02,800 --> 00:14:03,926

Es gibt so viel.

317

00:14:04,009 --> 00:14:05,636

-Okay, das ist gut.

-Okay.

318

00:14:05,719 --> 00:14:06,595

-Super.

-Ich warte.

319

00:14:06,679 --> 00:14:08,848

-Es ist eklig, aber gut.

-Das war die Frage.

320

00:14:08,931 --> 00:14:10,391

-In deinem Poolhaus...

-Okay.

321

00:14:10,474 --> 00:14:13,060

Deine Eltern machten Mittagessen,  
und ich ging ins Bad

322

00:14:13,143 --> 00:14:16,981

und sah Leahs Badeanzug

und bekam einen Steifen

323

00:14:17,064 --> 00:14:18,357

-und masturbierte dazu.

-Was?

324

00:14:18,440 --> 00:14:21,068

Und plötzlich kam Leah rein.

325

00:14:23,070 --> 00:14:25,114  
Du hast zu meiner Schwester masturbiert?

326

00:14:25,197 --> 00:14:29,618  
Na ja, zu ihrem Badeanzug.  
Sie hatte ihn an. Ich dachte an sie.

327

00:14:29,702 --> 00:14:33,330  
Igitt! So wollen wir nicht  
über Leah denken. Er ist unartig.

328

00:14:33,414 --> 00:14:35,958  
-Was sollte das?  
-Sie ist heiß. Was sollen wir tun?

329

00:14:36,041 --> 00:14:37,459  
Es ist wie ein Kompliment.

330

00:14:37,543 --> 00:14:39,670  
-Ach ja?  
-Ihr habt denselben Knochenbau.

331

00:14:39,753 --> 00:14:41,338  
Also denkst du dabei an mich?

332

00:14:41,422 --> 00:14:43,799  
Dieser Widerling hat  
in deinem Haus masturbiert!

333

00:14:43,883 --> 00:14:44,967  
Er macht es sicher oft.

334

00:14:45,050 --> 00:14:46,343  
Was soll das denn?

335

00:14:46,427 --> 00:14:48,095  
Machst du das oft in unserem Haus?

336

00:14:48,178 --> 00:14:51,849  
Nicht, wenn du im Raum bist.  
Nur während du geschlafen hast.

337

00:14:52,224 --> 00:14:54,768  
Du masturbierst,  
während er neben dir schläft?

338

00:14:54,852 --> 00:14:56,312  
Er ist wie Onkel Bram.

339

00:14:56,395 --> 00:14:59,148  
Ich habe nicht an dich gedacht, Arschloch.

340

00:14:59,231 --> 00:15:01,066  
-Ich habe auf deine Uhr geschaut.  
-Was?

341

00:15:01,191 --> 00:15:03,402  
-Die habe ich von meiner Oma bekommen.  
-Ich weiß.

342

00:15:03,485 --> 00:15:06,447  
-Das macht dich an?  
-Wenn man das realistisch betrachtet,

343

00:15:06,572 --> 00:15:07,823  
dachte ich sehr abstrakt.

344

00:15:08,032 --> 00:15:12,328  
-Du bist ein zwanghafter Masturbierer.  
-Ich hasse Andrew mit seinem Spermapenis.

345

00:15:12,411 --> 00:15:14,747  
-Er ist neidisch, weil er's nicht kann.  
-Ach ja?

346

00:15:14,830 --> 00:15:18,500  
Selbst wenn ich dich bezahlen würde,  
würdest du ihn nicht hochkriegen.

347

00:15:18,667 --> 00:15:20,753  
Er will ihn für's Masturbieren bezahlen.

348

00:15:20,961 --> 00:15:21,795  
Onkel Bram.

349

00:15:24,757 --> 00:15:28,510  
-Du bist ein Wichskrüppel.  
-Du bist ein schwanzloser Zwerg.

350

00:15:28,594 --> 00:15:29,637  
Hört auf, Jungs.

351

00:15:29,720 --> 00:15:32,598  
-Ich hasse dich.  
-Gut, denn ich hasse dich auch.

352

00:15:33,641 --> 00:15:34,683  
Ich verschwinde.

353

00:15:34,934 --> 00:15:39,104  
Was bist du für ein Hormonmonster?  
Wegen dir fühlt sich der Junge schlecht.

354

00:15:39,188 --> 00:15:41,148  
Das geht gegen den Wichsokratischen Eid.

355

00:15:41,231 --> 00:15:43,651  
Den du mit Blut und Samen  
unterzeichnet hast.

356

00:15:43,734 --> 00:15:46,487  
Es sah aus wie  
ein Schmelzkäse-Marmeladensandwich,

357

00:15:46,570 --> 00:15:49,698  
und ich habe alles aufgegessen. Lecker.

358

00:15:49,782 --> 00:15:51,700  
Toll, jetzt werde ich verhungern.

359

00:15:51,992 --> 00:15:54,119  
Wo ist es? Ich weiß, dass es hier ist.

360

00:15:54,620 --> 00:15:55,746  
Da! Siehst du?



361

00:15:55,829 --> 00:15:59,083  
Das war ich. Ich setzte mich  
für soziale Gerechtigkeit ein.

362

00:15:59,166 --> 00:16:02,127  
Ich war eine weibliche Kriegerin  
und kämpfte für Frauenrechte.

363

00:16:02,211 --> 00:16:03,504  
Wo gehst du hin?

364

00:16:03,587 --> 00:16:05,089  
Ich möchte wieder so sein.

365

00:16:05,172 --> 00:16:07,841  
Das ist zu vage. Warte.

366

00:16:08,008 --> 00:16:09,718  
Ich werde dir einfach folgen.

367

00:16:10,344 --> 00:16:12,638  
Oh nein, meine Golfbälle!

368

00:16:12,972 --> 00:16:13,806  
Verdammt!

369

00:16:14,056 --> 00:16:18,185  
Deine Schwester war meine Wichsvorlage.  
Ich dachte, die Leute würden lachen.

370

00:16:18,310 --> 00:16:20,938  
Was ist los mit mir?  
Wir werden nie wieder Freunde sein.

371

00:16:21,021 --> 00:16:21,939  
Weißt du, was?

372

00:16:22,189 --> 00:16:23,315  
-Jay.  
-Was?

373

00:16:23,399 --> 00:16:25,526  
Ich mag ihn. Er hat Schamhaare.

374

00:16:25,609 --> 00:16:29,822  
Er scheint mit allem Sex zu haben  
und hat Jeans Shorts Weekly abonniert.

375

00:16:29,905 --> 00:16:32,074  
-Was?  
-Jay ist dein neuer bester Freund.

376

00:16:32,157 --> 00:16:34,868  
Was, zur Hölle...  
Nein, Nick ist mein bester Freund.

377

00:16:35,202 --> 00:16:36,745  
Er hat dich Wichskrüppel genannt.

378

00:16:36,870 --> 00:16:38,163  
Vielleicht bin ich das.

379

00:16:38,539 --> 00:16:40,374  
-Schau mich an.  
-Du siehst toll aus.

380

00:16:40,457 --> 00:16:44,878  
Frauen stehen auf klitschige Kerle.  
Steht in Klitschige Kerle des Monats.

381

00:16:44,962 --> 00:16:48,757  
-Die Zeitschrift ist so...  
-Klitschig, ja. Sie wird nass geliefert.

382

00:16:50,217 --> 00:16:52,094  
Ich bin ein schwanzloser Zwerg.

383

00:16:52,177 --> 00:16:55,305  
Ich habe das alles nur gesagt,  
weil ich mich schlecht fühle.

384

00:16:55,389 --> 00:16:56,932  
-Das ist gut!  
-Entschuldigung?

385

00:16:57,016 --> 00:16:58,434  
Du sollst dich so fühlen.

386

00:16:58,517 --> 00:17:00,394  
-Das sagt der Geist.  
-Der Geist?

387

00:17:00,477 --> 00:17:02,271  
Der mit dem Harry-Potter-Akzent.

388

00:17:02,646 --> 00:17:04,690  
Meinst du den Schamgefühl-Hexer?

389

00:17:04,898 --> 00:17:08,736  
Huch, ich sollte nichts sagen.

390

00:17:09,361 --> 00:17:12,281  
Nein, das ist nicht lustig.  
Was hat er gesagt?

391

00:17:13,657 --> 00:17:16,326  
Arbeitest du mit dem  
Schamgefühl-Hexer zusammen?

392

00:17:16,410 --> 00:17:19,204  
Ja, wir stecken unter einer Decke.  
Wolltest du das nicht?

393

00:17:19,288 --> 00:17:22,750  
Nein, er ist scheiße.  
Er will, dass wir uns schlecht fühlen.

394

00:17:22,833 --> 00:17:26,211  
Das musst du, sonst machst du  
noch etwas, was du bereuen wirst.

395

00:17:26,295 --> 00:17:29,006  
Ich bereue nur,  
dass ich gemein zu meinem Freund war.

396

00:17:29,089 --> 00:17:32,342

-Aber du hast es mit Gina vermasselt.  
-Das ist auch deine Schuld.

397

00:17:32,426 --> 00:17:35,054  
Und als ich dich überredete,  
deinen Vater Pussy zu nennen?

398

00:17:35,137 --> 00:17:38,348  
All das.

Du bist ein beschissenes Hormonmonster.

399

00:17:38,432 --> 00:17:39,558  
Warte, Nick!

400

00:17:39,725 --> 00:17:42,144  
Das waren noch nicht alle meine Fehler.

401

00:17:42,519 --> 00:17:44,980  
Gina, ich wollte nur sagen...

402

00:17:45,272 --> 00:17:46,940  
Gina will nicht mit dir reden.

403

00:17:47,274 --> 00:17:50,944  
Ich verstehe, warum du sauer bist.

404

00:17:51,028 --> 00:17:53,280  
Ich wollte dich nicht  
als Schlampe darstellen.

405

00:17:53,363 --> 00:17:56,617  
So bin ich nicht, und es tut mir leid.

406

00:17:56,700 --> 00:17:59,161  
Du und Nick würdet gut zusammen passen.

407

00:17:59,244 --> 00:18:00,079  
Was meinst du?

408

00:18:00,162 --> 00:18:03,457  
Ihr könnt nicht einfach Mist bauen  
und euch dann entschuldigen

409

00:18:03,540 --> 00:18:06,502  
und Versöhnungsknutschereien erwarten.

410

00:18:06,585 --> 00:18:09,379  
-Was?  
-Wenn Gina mit jemandem rummacht,

411

00:18:09,463 --> 00:18:10,589  
dann mit mir.

412

00:18:10,839 --> 00:18:15,094  
Also verabschiede dich von denen  
und auch von denen hier.

413

00:18:15,219 --> 00:18:18,847  
Sie sind echt  
und haben zwei verschiedene Farben.

414

00:18:18,931 --> 00:18:22,476  
-Warum?  
-Ich schlafe im Solarium auf der Seite.

415

00:18:22,726 --> 00:18:25,312  
Ich habe dieses Kissen  
mit Golfbällen gefüllt.

416

00:18:25,395 --> 00:18:29,316  
Wir verwandeln  
Lolas Organe in Hüttenkäse.

417

00:18:29,399 --> 00:18:31,401  
Okay, beruhigen wir uns.

418

00:18:31,485 --> 00:18:33,737  
Ich will die Schwesternschaft  
am Leben erhalten.

419

00:18:33,821 --> 00:18:37,741  
-Echt jetzt?  
-Du bist wie Bill Cosby.

420

00:18:37,866 --> 00:18:41,203  
Du sagst uns jungen Schwarzen,  
dass wir unsere Hosen hochziehen sollen

421

00:18:41,286 --> 00:18:43,497  
und vergewaltigst dann alle.

422

00:18:43,580 --> 00:18:45,958  
-Nein, warte...  
-Du schläferst alle ein

423

00:18:46,041 --> 00:18:47,709  
und vergreifst dich dann an ihnen.

424

00:18:47,793 --> 00:18:49,878  
Sie meint, du bist eine Heuchlerin.

425

00:18:49,962 --> 00:18:51,505  
Lass uns beide vermöbeln!

426

00:18:51,588 --> 00:18:55,676  
Nein, sie haben recht. Sogar Lola.

427

00:18:55,759 --> 00:18:57,386  
Ich bin Bill Cosby.

428

00:19:00,639 --> 00:19:02,307  
Diese verdammten Golfbälle.

429

00:19:02,558 --> 00:19:05,310  
Alle auf der Arbeit sagten,  
dass sie nichts machen.

430

00:19:05,394 --> 00:19:06,895  
-Okay.  
-Wie sich herausstellte,

431

00:19:06,979 --> 00:19:09,231  
-gingen sie aber alle zum Bowling.  
-Wow.

432

00:19:09,314 --> 00:19:11,567

-Wie hast du dich dabei gefühlt?  
-Verlassen.

433  
00:19:11,859 --> 00:19:12,860  
-Versassen?  
-Bitte?

434  
00:19:12,943 --> 00:19:13,777  
Versassen?

435  
00:19:14,236 --> 00:19:15,988  
Versuchst du, "verlassen" zu sagen?

436  
00:19:16,071 --> 00:19:17,281  
-Versassen.  
-Ja.

437  
00:19:17,364 --> 00:19:18,740  
-Versassen.  
-Ja!

438  
00:19:18,824 --> 00:19:21,451  
Genau wie mein Vater mich versassen hat.

439  
00:19:21,535 --> 00:19:22,786  
Versassen.

440  
00:19:22,953 --> 00:19:24,580  
Jatzt hab ich's.

441  
00:19:25,914 --> 00:19:26,832  
-Hey.  
-Hey.

442  
00:19:28,041 --> 00:19:29,585  
Ich wollte dir nur sagen,

443  
00:19:29,668 --> 00:19:31,962  
-dass du mein bester Freund bist.  
-Und du meiner.

444  
00:19:32,045 --> 00:19:34,006

Dann muss Jay nicht  
mein bester Freund sein.

445  
00:19:34,214 --> 00:19:35,799  
-Was?  
-Warum haben wir

446  
00:19:35,883 --> 00:19:39,052  
-diese schlimmen Sachen zueinander gesagt?  
-Ich weiß es nicht. Sorry.

447  
00:19:39,219 --> 00:19:40,888  
Tyler treibt mich in den Wahnsinn.

448  
00:19:40,971 --> 00:19:44,266  
Maury war schuld  
an der ganzen Masturbiergeschichte.

449  
00:19:44,349 --> 00:19:46,226  
Ich mache es nicht mal gerne im Stehen.

450  
00:19:46,310 --> 00:19:47,853  
-Keine Details.  
-Krämpfe im Arsch.

451  
00:19:47,936 --> 00:19:50,230  
-Das klingt nicht gut.  
-Da ist eine harte Stelle...

452  
00:19:50,314 --> 00:19:51,565  
Hör auf bitte.

453  
00:19:51,732 --> 00:19:55,235  
Tyler steckt mit diesem  
schwebenden Dämon unter einer Decke.

454  
00:19:55,319 --> 00:19:56,695  
Dem Schamgefühl-Hexer?

455  
00:19:56,778 --> 00:19:58,322  
Du weißt über ihn Bescheid?

456



00:19:58,572 --> 00:20:00,157  
Ich dachte, nur ich sehe ihn.

457

00:20:00,240 --> 00:20:01,992  
Ich dachte, ich wäre der Einzige!

458

00:20:02,075 --> 00:20:04,620  
Wir dachten, nur wir könnten ihn sehen.

459

00:20:04,703 --> 00:20:07,456  
In Holland nennen wir ihn  
Vater Schamgefühl.

460

00:20:07,539 --> 00:20:09,917  
-Er ist schrecklich.  
-Ich habe ihn gesehen.

461

00:20:10,000 --> 00:20:11,001  
Ich auch!

462

00:20:11,210 --> 00:20:12,044  
Was war das?

463

00:20:12,127 --> 00:20:16,089  
Als du geredet hast,  
habe ich ein Loch in die Dose gestochen.

464

00:20:16,173 --> 00:20:19,509  
Nein, du Trottel! Die Kinder!

465

00:20:20,010 --> 00:20:21,845  
Ich folge dir, bester Freund.

466

00:20:24,223 --> 00:20:28,518  
Kleine Epcot Center auf dem Boden.  
Was machen die hier?

467

00:20:28,810 --> 00:20:31,438  
-Er kommt aus dem Nichts.  
-Er hat einen britischen Akzent.

468

00:20:31,521 --> 00:20:34,650

Sein Gesicht ist verbrannt,  
und er hat Fingernägelmesser.

469

00:20:34,816 --> 00:20:38,320  
Ich glaube, das ist Freddy Krüger,  
aber alle anderen sehen

470

00:20:38,403 --> 00:20:40,530  
denselben Kerl.

471

00:20:40,614 --> 00:20:42,783  
Er hat gesagt, ich sei eine geile Idiotin.

472

00:20:42,866 --> 00:20:47,454  
Er sagt, ich soll mich schämen,  
weile meine Mama mir den Hintern abputzt.

473

00:20:47,537 --> 00:20:52,251  
Er hat gesagt, ich sei eine Schlampe.  
Das habt ihr alle gesagt.

474

00:20:52,334 --> 00:20:53,919  
Er hatte mit einem recht.

475

00:20:54,002 --> 00:20:56,129  
Soll ich dir wieder in den Arsch treten?

476

00:20:58,131 --> 00:20:59,174  
Ich hasse dich.

477

00:20:59,299 --> 00:21:00,884  
Schwanz in der Wand.

478

00:21:01,218 --> 00:21:02,386  
Du bist eine Schlampe.

479

00:21:02,469 --> 00:21:03,887  
Nickie Penisjunge.

480

00:21:03,971 --> 00:21:04,805  
Perverser.

481

00:21:04,888 --> 00:21:06,515  
Er ist zurück!

482

00:21:06,598 --> 00:21:07,808  
Du hast ausgedient.

483

00:21:07,891 --> 00:21:09,059  
Geile Idiotin.

484

00:21:09,142 --> 00:21:10,519  
Deine Mutter säubert dich.

485

00:21:10,602 --> 00:21:11,436  
Oh nein!

486

00:21:11,520 --> 00:21:14,564  
Verdammt! Nein!

487

00:21:15,065 --> 00:21:18,277  
Hört nicht hin. Er will,  
dass wir uns schlecht und alleine fühlen.

488

00:21:18,360 --> 00:21:22,197  
Ja, weil ihr schlecht und alleine seid.

489

00:21:22,823 --> 00:21:24,324  
Ich sage die Wahrheit.

490

00:21:24,408 --> 00:21:27,869  
Nicht wie dieser perverse Wichser.

491

00:21:27,953 --> 00:21:28,787  
Oh, wow.

492

00:21:28,870 --> 00:21:32,416  
Ich habe ihnen bereits davon erzählt,  
und es war sehr befreiend.

493

00:21:32,499 --> 00:21:34,626  
Lass uns in Ruhe!

494

00:21:34,710 --> 00:21:36,837  
Glaubt ihr etwa, ihr seid ohne mich

495

00:21:36,920 --> 00:21:40,215  
-besser dran?  
-Ja, wir sind besser dran ohne dich.

496

00:21:41,049 --> 00:21:44,511  
Wenn ich nicht schnell genug  
im Auto bin, sagt meine Mom immer:

497

00:21:44,594 --> 00:21:46,722  
"Vamos deinen Hintern, Mister."

498

00:21:46,805 --> 00:21:47,889  
-Ja!  
-Du bist scheiße!

499

00:21:47,973 --> 00:21:49,891  
Friss deine gefrorene Pisse!

500

00:21:49,975 --> 00:21:52,311  
Ja, wenn jemand  
an seinen Genitalien kauen möchte,

501

00:21:52,394 --> 00:21:55,105  
soll er seine eigenen Fehler machen!

502

00:21:55,188 --> 00:21:57,274  
Niemand will dich hier.

503

00:21:57,482 --> 00:22:02,529  
Ihr seid ein Raum voller Väter,  
die mich "versassen" wollen.

504

00:22:02,612 --> 00:22:05,365  
Das könnt ihr nicht,  
weil ich euch "versassen" werde.

505

00:22:05,449 --> 00:22:08,827  
-Was?  
-Ich "versasse" euch!

506

00:22:11,288 --> 00:22:13,290  
-Ist er echt weg?  
-Ich glaube schon.

507

00:22:13,373 --> 00:22:16,418  
Wir sind frei und können machen,  
was wir wollen.

508

00:22:16,501 --> 00:22:20,714  
Willkommen in einer Welt  
ohne Schamgefühl.

509

00:22:23,133 --> 00:22:25,135  
Wiggles, du bist zurück!

510

00:22:25,427 --> 00:22:27,346  
Ich habe dich vermisst.

511

00:22:27,429 --> 00:22:29,431  
Lass uns tanzen, Missy.

512

00:22:29,514 --> 00:22:30,974  
-Nein.  
-Oh.

513

00:22:31,058 --> 00:22:32,726  
Lass uns masturbieren.

514

00:22:35,103 --> 00:22:36,271  
Bis er ohnmächtig wird.

515

00:22:39,649 --> 00:22:41,151  
Du darfst mich abputzen.

516

00:22:41,902 --> 00:22:43,153  
TURNHALLENWAND

517

00:22:43,236 --> 00:22:44,571  
Jetzt weiß jeder Bescheid.

518

00:22:46,281 --> 00:22:48,742  
Hier drunter ist  
das Büro von Coach Steve.

519  
00:22:48,825 --> 00:22:50,744  
Hier kann man sich toll  
einen runter holen,

520  
00:22:50,827 --> 00:22:53,038  
wenn er im Volleyballnetz  
hängen bleibt.

521  
00:22:53,121 --> 00:22:55,207  
Was geht hier ab, Kumpel?

522  
00:22:55,290 --> 00:22:57,501  
Ich gebe eine Führung  
von den Orten hier,

523  
00:22:57,584 --> 00:22:59,127  
an denen ich masturbiert habe.

524  
00:22:59,211 --> 00:23:01,755  
-Du?  
-Ich präsentiere meinen kleinen Penis.

525  
00:23:01,838 --> 00:23:05,133  
Hallo, ich bin Nick's Schamhaar.  
Das ist eine schöne Schule.

526  
00:23:05,217 --> 00:23:08,637  
Du hast einen kleinen Penis,  
aber du bist so selbstbewusst.

527  
00:23:08,720 --> 00:23:11,473  
Danke, Jansen-Zwilling, und keine Sorge,

528  
00:23:11,556 --> 00:23:14,434  
eines Tages  
wird er total durchschnittlich sein.

529  
00:23:14,601 --> 00:23:16,144  
Kein Schamgefühl!

530

00:23:16,228 --> 00:23:18,355  
Das im Lehrerzimmer

531

00:23:18,438 --> 00:23:20,065  
war mein erster Kuss.

532

00:23:20,148 --> 00:23:22,442  
Es war mein erster Kuss  
mit einem Jungen.

533

00:23:22,526 --> 00:23:24,903  
-Was denkst du?  
-Ein Mund ist ein Mund.

534

00:23:24,986 --> 00:23:28,448  
-Hör auf mit den Anwaltswerbesprüchen.  
-Zwing mich doch.

535

00:23:30,909 --> 00:23:31,910  
Das kitzelt.

536

00:23:35,080 --> 00:23:37,958  
Weißt du, was?  
Es hat Spaß gemacht, begrapscht zu werden,

537

00:23:38,041 --> 00:23:41,294  
und wenn ich deswegen eine Schlampe bin,  
ist das deine Sache.

538

00:23:41,378 --> 00:23:45,006  
Hör auf, deinen Freund zu bumsen,  
und tritt ihr für mich in den Arsch.

539

00:23:45,090 --> 00:23:49,261  
Devin, du hast mir das Herz gebrochen.

540

00:23:49,344 --> 00:23:52,681  
Hier ist der Kuss des Todes, du Schlampe.

541

00:23:54,015 --> 00:23:55,058  
Als Freund entfernen.

542

00:23:55,142 --> 00:23:55,976

-Was...

-Entfolgen.

543

00:23:56,059 --> 00:23:57,060

-Du...

-Blockiert.

544

00:23:57,144 --> 00:23:58,603

-Hast...

-Nicht mehr abonnieren.

545

00:23:58,687 --> 00:23:59,855

Meine Make-Up-Tutorials?

546

00:23:59,938 --> 00:24:01,940

Ich hasse es, wenn du sagst: "Hey, Leute",

547

00:24:02,023 --> 00:24:04,901

obwohl ich die Einzige bin,  
die deine blöden Tutorials schaut.

548

00:24:04,985 --> 00:24:07,654

-Oh mein Gott!

-Du solltest einfach "Hey Lola" sagen.

549

00:24:07,737 --> 00:24:09,823

Und Katzenaugen sind so out.

550

00:24:09,906 --> 00:24:12,159

Du weißt gar nicht, was du da sagst.

551

00:24:12,242 --> 00:24:15,370

Liest du überhaupt Teen Vogue?

Es ist jetzt politisch.

552

00:24:15,454 --> 00:24:16,663

Oh Gott!

553

00:24:18,457 --> 00:24:19,833

Verzwickte Eier mit Grübchen.



554

00:24:25,005 --> 00:24:26,590  
Schöner Pferdeschwanz!

555

00:24:31,052 --> 00:24:32,471  
Schwing deine Hüften, Missy.

556

00:24:32,554 --> 00:24:36,433  
Es ist eher eine Art baggern, aber danke.

557

00:24:36,516 --> 00:24:40,520  
Willst du nicht mitmachen?  
Der Schamgefühl-Hexer ist weg.

558

00:24:40,604 --> 00:24:43,231  
Ich will einfach alleine sein.

559

00:24:43,315 --> 00:24:46,902  
Lass uns auf den Schreibtisch  
des Schuldirektors pinkeln.

560

00:24:46,985 --> 00:24:48,778  
Oder auf den Süßigkeitenautomaten.

561

00:24:48,862 --> 00:24:50,155  
-Nein!  
-Musst du nicht?

562

00:24:50,447 --> 00:24:52,866  
Hör auf, mich zu überreden,  
Blödsinn zu machen!

563

00:24:52,991 --> 00:24:54,784  
Ich mag nicht, wer ich mit dir bin.

564

00:24:54,951 --> 00:24:56,203  
Verstehe.

565

00:24:56,828 --> 00:24:58,788  
Vielleicht sollten wir  
eine Pause einlegen.

566  
00:24:58,872 --> 00:25:01,333  
-Gut, geh weg.  
-Na gut.

567  
00:25:01,541 --> 00:25:04,544  
-Schauen wir trotzdem Riverdale?  
-Hör auf!

568  
00:25:04,628 --> 00:25:06,963  
Soll ich warten?  
Ich bin drei Folgen im Voraus.

569  
00:25:07,088 --> 00:25:10,675  
-Verschwinde aus meinem Leben!  
-Wir sehen uns später, Baby.

**N** SERIES

# BIG MOUTH

The logo for 8FX, featuring the number 8 in a bold, black font, followed by the letters FX in a stylized, grey font with a yellow dot above the X.

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.